

●赤枠の中を全て記入して下さい。本人確認をさせていただきます。※同世帯の家族以外の代理人は委任状が必要です。

江戸川区長殿 住民異動届(兼国保・年金・介護届書)

窓口にきた人の氏名 ※マイナンバーカードを使用した 転入手続は届書記入不要です	電話番号	窓口にきた日	令和 年 月 日	本人確認	免・バ・個カ・住カB・在・身・経・保・年・診・他() 番号・有効期限()	□転入	□世帯合併	□30~46転入	異動区分
本人 ()						□転居	□世帯分離	□30~47届出	旧 □全部 □一部 新 □全部 □一部
代理人 ()		異動年月日 (引越しの日)	令和 年 月 日			□転出	□世帯変更	□続柄変更	
異動者との関係 1. 本人 2. 同世帯の家族 3. その他						□特例転入	□世帯主変更	□照合	
3の方についてご記入ください ※委任状が必要です	住所			本人と () の関係		□特例転出	□職権修正	□その他	

これからの住所(マンション名・室番号も記入してください。)

丁目	番(地)	号	世帯主	これから
いままでの住所			いままで	

フリガナ	生年月日	性別	統柄	学校	在留かた等	印鑑	個人番号 かた又は 住基番号	署名用	国保適用開始終了年月日 保険証に関する事項 個人番号記入欄	備考 (職業等)	旧国保番号
異動者氏名	在留カード等番号		30~45区分								23 -
住民票コード(記入不要)	国籍/地域及び在留情報										新国保番号
1	明大昭平令 年 月 日	男 女	小 中	有(3.住入) 無(1.住)	有(個・住・無) 無(離・変更) 返納・廃止	有(個・住・無) 無(離・変更) 無(後・日)			マイナ保険証 有・無・不明		23 -
2	明大昭平令 年 月 日	男 女	小 中	有(3.住入) 無(1.住)	有(個・住・無) 無(離・変更) 返納・廃止	有(個・住・無) 無(離・変更) 無(後・日)			マイナ保険証 有・無・不明		納付区分 自 口 特 主 座 徵 証添付
3	明大昭平令 年 月 日	男 女	小 中	有(3.住入) 無(1.住)	有(個・住・無) 無(離・変更) 返納・廃止	有(個・住・無) 無(離・変更) 無(後・日)			マイナ保険証 有・無・不明		旧 確・知・一 学・遠・高 回収・未回収 交付・未交付
4	明大昭平令 年 月 日	男 女	小 中	有(3.住入) 無(1.住)	有(個・住・無) 無(離・変更) 無(後・日)	有(個・住・無) 無(離・変更) 無(後・日)			マイナ保険証 有・無・不明		新 確・知 学・遠・高 回収・未回収 交付・未交付

備考

送付先(1・2・3・4)	新世帯主	新世帯主	新世帯主	新世帯主
証明(住・印・戸)	印登	印登	印登	印登
プレ交付(1・2・3・4)	受付	受付	受付	受付
個カ取消(1・2・3・4)	方書一覧	方書一覧	方書一覧	方書一覧
国保 後 年金 介護 子 障 児 学校 乳児	登記簿	登記簿	登記簿	登記簿
個番変更 電証	契約書	契約書	契約書	契約書

Edogawa – 住民異動届 – Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

* Passport (all household members)	パスポート
* Residence Card (received at airport)	在留カード
Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse)	婚姻証明書 + 日本語訳
Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)	出生証明書 + 日本語訳

>> From Another Municipality

* Residence Cards (all household members)	在留カード
* Moving-Out Certificate (from previous ward)	転出証明書
My Number Card (all who have one)	マイナンバーカード
National Health Insurance Card (If enrolled)	国民健康保険証

>> Moving Within Same Municipality

* Residence Cards (all household members)	在留カード
My Number Card	マイナンバーカード

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it – no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10–30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2–3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) – same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20–59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately – ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・届出日 – Header & Dates

<input checked="" type="checkbox"/> ●赤枠の中を全て記入して下さい。本人確認をさせていただきます。※同世帯の家族以外の代理人は委任状が必要です。 <input checked="" type="checkbox"/> 江戸川区長殿 住民異動届(兼国保・年金・介護届書)		R07.02	
窓口にきた人の氏名 <small>※マイナンバーカードを使用した 転入手続は届書記入不要です</small>	⑩ 電話番号	窓口にきた日 令和 年 月 日	本人確認 免・バ・個力・住カB・在・身・経・保・年・診・他() <input type="checkbox"/> 世帯合併 <input type="checkbox"/> 30-46転入 <input type="checkbox"/> 30-47届出 <input type="checkbox"/> 異動区分

1 ●赤枠の中を全て記入して下さい。本人確認をさせていただきます。※同世帯の家族以外の代理人は委任状が必要です。

Letter of proxy / Power of attorney

Required if someone else is filing on your behalf.

2 R07.02 R07.02

3 本人 免・バ・個力・住カB・在・身・経・保・年・診・他()

Applicant – License/Passport/My Number Card/Residence Card B/Residence Status/ID/Manager/Insurance/Pension/Medical/Other ()

Check boxes for identity documents you're bringing and write any additional documents in the parentheses space

4 住民異動届(兼国保・年金・介護届書)

Resident Registration Change Notification (Combined National Health Insurance · Pension · Long-term Care Notification Form)

5 江戸川区長殿 To the Mayor of Edogawa Ward

6 確認番号・有効期限()

Confirmation Number · Validity Period ()

Enter the confirmation number and expiration date from your residence card or other relevant immigration document.

7 世帯合併 30-46転入 Moving in (from another municipality or abroad)

8 転入 Moving in (from another municipality or abroad)

9 窓口にきた人の氏名※マイナンバーカードを使用した Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

10 電話番号 Phone number

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.

11 転入手続は届書記入不要です Moving in (from another municipality or abroad)

12 窓口にきた日令和 年 月 日 Date came to the window: Reiwa ___ year ___ month ___ day

Fill in today's date when you submit the form at the municipal office counter

13 異動区分 Type of Change/Category of Moving

Select the appropriate box indicating your type of residence change (moving in, moving out, address change within city, etc.)

届出人情報 - Who Is Filing (Part 1/2)

窓口にきた人の氏名 転入手続は届書記入不要です ※ 13	電話番号 ※ 13人 ()	窓口にきた日 ※ 13	令和 年 月 日 ※ 13	令和 年 月 日 ※ 13 異動年月日 (引越しの日) ※受付後の変更はできません ※ 13 本人と /	令和 年 月 日 ※ 13 由 ※ 13	□転居 □転出 □特例転入 □特例転出	□世帯分離 □世帯変更 □世帯主変更 □職権修正	□30-47届出 □統柄変更 □照合 □その他	異動区分 ※ 13 旧 □全部 □一部 新 □全部 □一部
---------------------------------------	----------------------	-------------------	---------------------	--	----------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	--

- 1 □世帯分離□30-47届出 □Household separation □30-47 notification**
Check this box if you're separating from your current household to form a new one at the same address
- 2 事□転居 Moving within the same municipality**
- 3 本人 () Principal Person ()**
Write your own name here as the main applicant for the residence registration change
- 4 異動年月日 令和 年 月 日 □転出 Moving out**
- 5 □世帯変更□統柄変更 Change of household (head of household change, merge, split) / Relationship to head of household**
See relationship terms table.
- 6 代理人 () Proxy/Representative ()**
Leave blank if filling out the form yourself; otherwise write the name of the person submitting the form on your behalf
- 7 旧□全部 □一部 Former □ All □ Part**
Check "All" if your entire household is moving, or "Part" if only some household members are moving from the previous address
- 8 由□特例転入口世帯主変更□照合 Moving in (from another municipality or abroad)**
- 9 (引越しの日)※受付後の変更はできません (Date of moving) *Changes cannot be made after submission**
Enter the exact date you moved (or will move) to your new address - this date cannot be changed once you submit the form
- 10 1. 本人 2. 同世帯の家族 3. その他 1. The person themselves 2. Family member in the same household 3. Other**
Select who is submitting this form - choose "1" if you're filing for yourself, "2" if a family member is filing for you, or "3" if someone else (like a representative) is filing.
- 11 異動者との関係 Relationship to the person moving**
Select your relationship to the person whose residence is being registered/changed (e.g., self, spouse, child, parent, etc.)
- 12 □特例転出口職権修正□その他 Moving out**
- 13 3の方についてご記入ください Please fill out information for person #3**
This section is for a third person being registered - fill in their details if applicable to your situation
- 14 本人と With the person / Person and**
This indicates a relationship field - write your relationship to the person being registered (e.g., "spouse," "child," "parent," etc.)
- 15 新□全部 □一部 New □ All □ Part**
Check "All" if registering your complete household, or "Part" if only registering some family members at this address.

届出人情報 – Who Is Filing (Part 2/2)

3の方についてご記入ください ※委任状が必要です	①住所	③本人との関係 ()	<input type="checkbox"/> 特例転出	<input type="checkbox"/> 職種修正	<input type="checkbox"/> その他	<input type="checkbox"/> 新規	<input type="checkbox"/> 全部	<input type="checkbox"/> 一部
これからの住所 (マンション名・室番号も記入してください。)								

1 住所 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

2 ※委任状が必要です Letter of proxy / Power of attorney

Required if someone else is filing on your behalf.

3 の関係 Relationship to

Write your relationship to the person listed above (e.g., "spouse," "child," "parent," etc.)

4 これからの住所 (マンション名・室番号も記入してください。) Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

5 これから From now on / Going forward

住所 – Addresses (Part 1/2)

The form shows fields for current address (いままでの住所), previous address (今までの住所), block/district numbers (丁目), building numbers (番(地)), date of birth (生年月日), gender (性別), relationship to head of household (続柄), place of residence (在留カード等番号), and other details like National Health Insurance number (旧国保番号) and occupation (職業等). Numbered callouts point to specific fields: 1 points to the current address field; 2 points to the previous address field; 3 points to the '今までの住所' label; 4 points to the '今まで' label; 5 points to the current address block/district field; 6 points to the current address building number field; 7 points to the date of birth field; 8 points to the previous NHI number field; 9 points to the moving person's name field; 10 points to the insurance coverage dates field; 11 points to the remarks field; 12 points to the date '23'; 13 points to the occupation field; 14 points to the card verification section; and 15 points to the resident registration code field.

1 番 (地) Number (Address)

Enter your building/house number and any sub-address numbers (e.g., "123-4" or "45-2-101")

2 丁目 Block/District Number

Enter the numbered district section of your address (e.g., if your address is "1-2-3 Shibuya", enter "1" for 1-chome)

3 今までの住所 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

4 今まで Until now / Previously

This typically precedes fields asking for your previous address or status before the current change you're registering.

5 丁目 Block/District Number

Enter the numbered district section of your address (e.g., if your address is "1-2-3 Shibuya", enter "1" for 1-chome)

6 番 (地) Number (Address)

Enter your building/house number and any sub-address numbers (e.g., "123-4" or "45-2-101")

7 生在 留年力 月一 ド日等番号性別続柄30学-校45在区留か分-ト等印個かト人^又番は号署名

Gender / Relationship to head of household / Signature

男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one. See relationship terms table.

8 旧国保番号 Former National Health Insurance Number

Enter your previous National Health Insurance number if you had one at your old address

9 異動フリ者ガ 氏ナ 名 Name of Person Moving

Write your full name as it appears on your residence card or passport.

10 国保険適用証開に始関す終了る年事項月日 Start and end dates for National Health Insurance coverage

Enter the dates when your National Health Insurance (kokuhō) coverage began and ended, if applicable to your residence change.

11 備考 Remarks

Use this section for any additional information or special circumstances regarding your address change that doesn't fit in other fields.

12 23

13 (職業等) Occupation

e.g. 会社員 (company employee), 自営業 (self-employed), 学生 (student)

14 鑑住基カド用 For Basic Resident Registration Card verification

N/A (this is a section header indicating where card verification information goes)

15 住民票コード (記入不要) Resident Registration Code (no entry required)

住所 – Addresses (Part 2/2)

氏名 住民票コード (記入不要)	性別 1 男	年齢 30-43歳	在留情報 2 国籍/地域 及び 在留情報	登録 3 鑑	又は 住基カード	名前 4	保険証に関する事項 5 個人番号記入欄	(職業等) 6	23	-
明大昭平令	男	小	有(3.住入)	24	個・住・無	25				

1 国籍/地域 及び 在留情報 Nationality/Region and Residence Status Information

Fill in your nationality/country and immigration status details (visa type, period of stay, etc.)

2 個人番号記入欄 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration – it will be mailed to you after.

3 明大昭平令 Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa

These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year (Reiwa: 2019-present, Heisei: 1989–2019, Showa: 1926–1989, etc.)

4 小有(3.住入)有個・住・無有 Small property (3. Move-in) Property ownership · Residence · No property

N/A – this appears to be fragmented or corrupted form text that doesn't represent actual fillable fields

異動者 – Person Table (Part 1/4)

正氏表示一欄(前八ヶ空)		西暦/西暦及U/江戸暦		西暦/西暦及U/江戸暦		西暦/西暦及U/江戸暦	
I		明 大昭 平令	年 月 日	男 女	小 有(3.住入)	月 有(個・住・無)	有(個・住・無)
					中 無(1.住)	中 無(個・住・無)	有(離・変更)
		中 特 底 生 載			返納・廢止	・イナ保険証 有・無・不明	新国保番号
		15 地域	資格	期間 ③ 月 ④ 日	無 ⑩ 後 日	無	23 -
		明 大昭 平令	年 月 日	男 女	小 有(3.住入)	月 有(個・住・無)	有(個・住・無)

- 1 小有(3.住入)有個・住・無有** Small property (3. Move-in) Property ownership · Residence · No property
N/A – this appears to be fragmented or corrupted form text that doesn't represent actual fillable fields

2 新国保番号 New National Health Insurance Number
Enter your new health insurance number if you're transferring from another municipality or getting new coverage

3 () (blank field for filling in information)

4 年 月 日女 Year Month Day Female
This appears to be part of a date field with gender marker – fill in birth date and check if this indicates female gender selection.

5 中無 (1.住)・継続・変更・ None (1. Residence) · Continue · Change ·
N/A – this appears to be form layout text showing checkbox options

6 23 23

7 マイナ保険証 有・無・不明 Health insurance card
Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

8 中庇生喪 Middle/Special Protection Birth Death
N/A – this appears to be column headers or category labels for administrative use rather than fields you would fill out

9 返納・廃止 Return/Abolition
Check this section if you need to return your residence card or cancel your registration when moving abroad or changing status

10 後日 Later date / At a later time
This likely refers to documentation or procedures to be completed after the initial registration, so note any follow-up requirements mentioned.

11 国籍/地域 資格 期間 満了日 Nationality/Region Status Period Expiration Date
Fill in your nationality, visa status type, visa period, and residence card expiration date

12 明 大 昭 平 令 Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa
These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year (Reiwa: 2019–present, Heisei: 1989–2019, Showa: 1926–1989, etc.)

13 納付区分 Payment Classification
This section indicates how taxes/fees are paid (e.g., automatic deduction, bank transfer, cash payment) – check appropriate box based on your payment method.

14 小有(3.住入)有個・住・無有 Small property (3. Move-in) Property ownership · Residence · No property
N/A – this appears to be fragmented or corrupted form text that doesn't represent actual fillable fields

15 () (blank field for filling in information)

異動者 - Person Table (Part 2/4)

2	年月日	男	3 中無(1.住)	有(1. 繼続・変更)	有(1. マイナ保険証)	1 自口特徴
	10 相手/地域	15 資格	期間	7 還納・廃止	8 マイナ保険証 有・無・不明	4 主座
6	明大昭平令	男	小有(3.住入)	無(3. 個・住・無)	9 証添付	5 確・知・一学・遠・高
	年月日	女	中無(1.住)	有(1. 個・住・無)		

1 自口特 Self/Personal Special

N/A – This appears to be a partial or unclear form field label that may be cut off or contain a typo

2 年月日女 Year Month Day Female

This appears to be part of a date field with gender marker – fill in birth date and check if this indicates female gender selection.

3 中無(1.住)・継続・変更 None (1. Residence) · Continue · Change

N/A – this appears to be form layout text showing checkbox options

4 主座徴 Head of household collection/levy

N/A if it's just instructions/layout text

5 マイナ保険証 有・無・不明 Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

6 中特庇生喪 Middle/Special Protection Birth Death

N/A – this appears to be column headers or category labels for administrative use rather than fields you would fill out

7 返納・廃止 Return/Abolition

Check this section if you need to return your residence card or cancel your registration when moving abroad or changing status

8 証添付 Supporting Documents Attached

Check this box or section when you're submitting required documents like passport, visa, or other proof along with your residence registration form.

9 後日 Later date / At a later time

This likely refers to documentation or procedures to be completed after the initial registration, so note any follow-up requirements mentioned.

10 国籍/地域 資格 期間 満了日 Nationality/Region Status Period Expiration Date
Fill in your nationality, visa status type, visa period, and residence card expiration date

11 明大昭平令 Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa

These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year (Reiwa: 2019-present, Heisei: 1989-2019, Showa: 1926-1989, etc.)

12 小有(3.住入)有個・住・無有 Small property (3. Move-in) Property ownership · Residence · No property

N/A – this appears to be fragmented or corrupted form text that doesn't represent actual fillable fields

13 確・知・一 Confirmation · Knowledge · One

N/A (appears to be form layout/formatting text rather than fillable fields)

14 () (blank field for filling in information)

15 年月日女 Year Month Day Female

This appears to be part of a date field with gender marker – fill in birth date and check if this indicates female gender selection.

異動者 - Person Table (Part 3/4)

3	年	月	日	男	2	有 ()	有 ()	旧	1. 搬・知・高
					中	無 (1.住)	・		2. 学・遠・高
	10				5	継続・変更			3. マイナ保険証 有・無・不明
					6	返納・廃止			4. 領取・未回収
					7	後日			5. 支付・未交付
	明	大	昭	平	令	男	小	有 (3.住入)	6. 確・知
	年	月	日	女		中	有 (無)	有	7. 学・遠・高

1 学・遠・高 Elementary School / Distance / High School

Check the appropriate box for your educational status - 学 (elementary school student), 遠 (studying at a distant location), or 高 (high school student)

2 中無 (1.住)・継続・変更・ None (1. Residence) · Continue · Change ·

N/A - this appears to be form layout text showing checkbox options

3 マイナ保険証 有・無・不明 Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

4 中特庇生喪 Middle/Special Protection Birth Death

N/A - this appears to be column headers or category labels for administrative use rather than fields you would fill out

5 返納・廃止 Return/Abolition

Check this section if you need to return your residence card or cancel your registration when moving abroad or changing status

6 回收・未回収 Collected / Not collected

N/A - this is for office use only to track document processing status

7 後日 Later date / At a later time

This likely refers to documentation or procedures to be completed after the initial registration, so note any follow-up requirements mentioned.

8 交付・未交付 Issued / Not Issued

Check the appropriate box to indicate whether you have been issued the requested document or certificate.

9 国籍/地域 資格 期間 満了日 Nationality/Region Status Period Expiration Date

Fill in your nationality, visa status type, visa period, and residence card expiration date

10 明大昭平令 Meiji, Taisho, Showa, Heisei, Reiwa

These are Japanese era names - circle the era corresponding to your birth year (Reiwa: 2019-present, Heisei: 1989-2019, Showa: 1926-1989, etc.)

11 小有(3.住入)有個・住・無有 Small property (3. Move-in) Property ownership · Residence · No property

N/A - this appears to be fragmented or corrupted form text that doesn't represent actual fillable fields

12 確・知 Confirmation · Knowledge

This appears to be a checkbox or selection field - check the appropriate box based on whether you are confirming information or acknowledging receipt of information from the municipal office.

13 () (blank field for filling in information)

14 年月日女 Year Month Day Female

This appears to be part of a date field with gender marker - fill in birth date and check if this indicates female gender selection.

15 学・遠・高 Elementary School / Distance / High School

Check the appropriate box for your educational status - 学 (elementary school student), 遠 (studying at a distant location), or 高 (high school student)

異動者 - Person Table (Part 4/4)

4	年 月 日	性別	有()無() ① 繼続・変更 ② 返納・廃止	有()無() ③ 特庇生喪 ④ 满了日	新() ⑤ マイナ保険証 有・無・不明 ⑥ 送付先 (1・2・3・4) ⑦ 証明(住・印・戸) 印登	学・遠・高 ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫
	相籍/地域	資格	期間	満了日	無	新世帯主 旧世帯主 国保入力 年金入力 介護入力 国保審査
備考						

1 中無 (1. 住) · 繼続 · 變更 · None (1. Residence) · Continue · Change ·

N/A – this appears to be form layout text showing checkbox options

2 マイナ保険証 有・無・不明 Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

3 中特庇生喪 Middle/Special Protection Birth Death

N/A – this appears to be column headers or category labels for administrative use rather than fields you would fill out

4 返納・廃止 Return/Abolition

Check this section if you need to return your residence card or cancel your registration when moving abroad or changing status

5 回收 · 未回収 Collected / Not collected

N/A – this is for office use only to track document processing status

6 後日 Later date / At a later time

This likely refers to documentation or procedures to be completed after the initial registration, so note any follow-up requirements mentioned.

7 交付 · 未交付 Issued / Not Issued

Check the appropriate box to indicate whether you have been issued the requested document or certificate.

8 國籍/地域 資格 期間 満了日 Nationality/Region Status Period Expiration Date

Fill in your nationality, visa status type, visa period, and residence card expiration date

9 新世帯主 New household head

Enter the name of the person who will be the new head of household after the move/change

10 送付先 (1 · 2 · 3 · 4) 旧世帯主 Mailing Address (1 · 2 · 3 · 4) Former Household Head

Select the appropriate number (1-4) for where documents should be sent regarding the former household head

11 国保入力年金入力介護入力国保審査

National Health Insurance Input, Pension Input, Long-term Care Input, National Health Insurance Review

12 証明(住・印・戸) 印登 Seal (inkan / hanko)

Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

職員記入欄 – Staff Section

主な登録事項										印鑑		受付		入力		審査	
登録情報										登録確認		登録記録		契約書			
① プレ交付(1 · 2 · 3 · 4)	②	③	④	⑤	⑥ 個別取消(1 · 2 · 3 · 4)	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰	⑱
国保	後	年金	介護	子	障	児	学校	乳児	個番変更	電証	附圖	方書	住宅	契約書			
13											印鑑	印鑑	印鑑	印鑑			

DO NOT FILL IN – Office use only (職員記入欄)

This section is completed by ward office staff after you submit the form.

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?